

336445-2026 - Zadávání

Polsko – Výstavba kanalizačních čerpacích stanic – Przebudowa Przepompowni Ścieków Bysewo przy ul. Budowlanych w Gdańsku

OJ S 94/2026 18/05/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav
Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

E-mail: ez@giwk.pl

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt

Činnost veřejného zadavatele: Ochrana životního prostředí

Činnost zadavatele: Činnosti související s vodou

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Przebudowa Przepompowni Ścieków Bysewo przy ul. Budowlanych w Gdańsku

Popis: Předmětem zamówienia jest wykonanie: przebudowy Przepompowni Ścieków Bysewo przy ul. Budowlanych w Gdańsku.

Identifikátor řízení: 480692f2-0074-42d9-8298-c0920888955d

Interní identifikátor: ZP/30/26

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45232423 Výstavba kanalizačních čerpacích stanic

2.1.2. Místo plnění

Obec: Gdańsk

PSČ: 80-122

Nižší územní jednotka země (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Země: Polsko

Další informace: u. Budowlanych w Gdańsku

2.1.3. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 11 459 743,05 PLN

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/25/EU

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Majetek spravuje likvidátor: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp

Obchodní činnost je pozastavena: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp
Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp
Korupce: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp
Podvody: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp
Důvody týkající se placení daní nebo příspěvků na sociální zabezpečení: art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp oraz art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp
Platební neschopnost: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp
Porušení povinnosti týkající se placení daní: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp oraz art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp
Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp, art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp oraz art. 108 ust. 2 ustawy Pzp (za wyjątkiem przypadku, o którym mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h ustawy Pzp, oraz w przypadku, o którym mowa w art. 108 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp, jeżeli osoba, o której mowa w tym przepisie została skazana za przestępstwo wymienione w art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h ustawy Pzp), a także przesłanki wskazane w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego i rozporządzenia (UE) 2022 /576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1)
Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp
Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp
Praní peněz nebo financování terorismu: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp
Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp
Účast na zločinném spolčení: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp
Dohoda o vyrovnání s věřiteli: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp
Úpadek: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp
Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 8 i 10 ustawy Pzp
Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp
Vážné profesní pochybení: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 5 ustawy PZP

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Przebudowa Przepompowni Ścieków Bysewo przy ul. Budowlanych w Gdańsku
Popis: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie: przebudowy Przepompowni Ścieków Bysewo przy ul. Budowlanych w Gdańsku.

Interní identifikátor: ZP/30/26

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45232423 Výstavba kanalizačních čerpacích stanic

5.1.2. Místo plnění

Obec: Gdańsk

Nižší územní jednotka země (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Země: Polsko

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 23 Měsíce

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 0

5.1.5. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 11 459 743,05 PLN

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Další informace: Zamawiający wymaga na podstawie art. 131 ust. 2 w zw. z art. 134 ust. 2 pkt. 9 PZP, aby Wykonawcy, którzy chcą złożyć ofertą odbyli wyznaczoną wcześniej wizję lokalną. Wizja lokalna na obiekcie Przepompowni Ścieków Bysewo przy ul. Budowlanych w Gdańsku w dniu 20 kwietnia 2026 r. godz. 10:00. Uzasadnienie odbycia obowiązkowej wizji lokalnej: Prace prowadzone będą na czynnym obiekcie. Przepompownia ścieków wraz ze stacją zlewną to obiekty o wysokim stopniu skomplikowania technologicznego. Wizja jest niezbędna, aby Wykonawca zapoznał się z układem istniejącej infrastruktury oraz charakterystyką obiektu. Obecność stacji zlewnej wymusza ciągły ruch pojazdów asenizacyjnych. Wykonawca musi zweryfikować możliwości dojazdu ciężkiego sprzętu budowlanego tak, aby nie zakłócić bieżącej eksploatacji obiektu i odbioru ścieków od dostawców zewnętrznych. Dodatkowo Wykonawca musi osobiście ocenić warunki pracy, aby uwzględnić w ofercie odpowiednie środki ochrony zbiorowej i indywidualnej. Bezpośrednie oględziny pozwalają na identyfikację kolizji oraz ocenę stanu technicznego elementów przeznaczonych do przebudowy. Projekt przewiduje adaptację istniejącej przepompowni na zbiornik retencyjny. Wiąże się to z remontem wewnętrznych powierzchni betonowych opisanym w dokumentacji projektowej. Wizja pozwala ocenić stopień degradacji betonu i innych elementów, co jest kluczowe dla rzetelnej wyceny prac naprawczych.

5.1.9. Kriteria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Jeżeli wykonawca prowadzi działalność gospodarczą lub zawodową zamawiający wymaga, aby był wpisany do jednego z rejestrów zawodowych lub handlowych prowadzonych w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę.

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: Wykonawca wykaże, że: w okresie ostatnich 10 lat przed terminem składania ofert (a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy to w tym okresie) wykonał co najmniej: a) jedną robotę budowlaną polegającą na budowie lub przebudowie przepompowni ścieków na sieci kanalizacji sanitarnej o wydajności nie mniejszej niż 150 dm³/s w technologii pomp zatapialnych wraz z automatyką i sterowaniem, b) jedną robotę budowlaną polegającą na budowie zbiornika podziemnego żelbetowego o głębokości nie mniejszej niż 9 m i wymiarach wewnętrznych nie mniejszych 5,0x2,5 m lub średnicy

wewnętrznej nie mniejszej niż 3 m, c) jedną robotę budowlaną polegającą na budowie lub przebudowie sieci kanalizacji sanitarnej z rur kamionkowych o długości nie mniejszej niż 50 m i średnicy nie mniejszej niż 400 mm.

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Skieruje do wykonania zamówienia osoby o następujących kwalifikacjach: a) kierownika budowy posiadającego uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjno-budowlanej lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów lub uprawnienia uznane na terytorium Rzeczypospolitej Polski na podstawie przepisów ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. 2016 r. poz. 65 ze zm.), b) kierownika robót posiadającego uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów lub uprawnienia uznane na terytorium Rzeczypospolitej Polski na podstawie przepisów ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz. U. z 2023 r. poz. 334. ze zm.), c) kierownika robót posiadającego uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów lub uprawnienia uznane na terytorium Rzeczypospolitej Polski na podstawie przepisów ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz. U. z 2023 r. poz. 334. ze zm.).

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Popis: Najniższa cena

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: polština

Adresa zadávací dokumentace: <https://przetargi.giwk.pl>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://przetargi.giwk.pl>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: polština

Elektronický katalog: Nepovolena

Požaduje se zaručený nebo kvalifikovaný elektronický podpis nebo pečeť (podle definice v nařízení (EU) č 910/2014)

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Popis finanční záruky: Wniesienie wadium w wysokości 100.000,00 zł (slovnice: sto tysięcy złotych)

Lhůta pro doručení nabídek: 27/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 90 Dny

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 27/05/2026 10:05:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Określone w dokumentach zamówienia

Požaduje se dohoda o zachování mlčenlivosti: ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Określone we wzorze umowy (Część II SWZ)

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Informace o lhůtách pro přezkum: Organ odwoławczy: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Informace o termínech odvolání: 1. W toku postępowania o udzielenie zamówienia przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w przepisach Działu IX ustawy Pzp – odwołanie do Krajowej Izby Odwoławczej i skarga do sądu okręgowego wnoszone w sposób i w terminach określonych w ustawie Pzp. Środki ochrony prawnej określone w ww. przepisach przysługują wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp. 2. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 515 ust 1 pkt 1 lit a) ustawy Pzp, albo w terminie 15 dni – w pozostałych przypadkach. 3. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 4. Odwołanie wobec czynności innych niż określone powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 5. Jeżeli zamawiający nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: 1) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

Organizace poskytující informace o obecném právním rámci pro daně, který se použije v místě, kde má být zakázka plněna: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

Organizace poskytující informace o obecném právním rámci pro ochranu životního prostředí, který se použije v místě, kde má být zakázka plněna: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

Organizace poskytující informace o obecném právním rámci pro ochranu zaměstnanců a pracovní podmínky, který se použije v místě, kde má být zakázka plněna: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Organizace přijímající žádosti o účast: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

Organizace zpracovávající nabídky: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

Registrační číslo: 0000216612

Registrační číslo: 5832870369

Registrační číslo: 193079339

Poštovní adresa: ul. Kartuska 201

Obec: Gdańsk

PSC: 80-122

Nižší územní jednotka země (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Země: Polsko

Kontaktní místo: Dział Zamówień

E-mail: ez@giwk.pl

Telefon: +48 58 326 67 00

Fax: +48 58 326 67 01

Internetová adresa: <https://www.giwk.pl>

Profil kupujícího: <https://www.przetargi.giwk.pl>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline

Organizace přijímající žádosti o účast

Organizace zpracovávající nabídky

Organizace poskytující informace o obecném právním rámci pro daně, který se použije v místě, kde má být zakázka plněna

Organizace poskytující informace o obecném právním rámci pro ochranu životního prostředí, který se použije v místě, kde má být zakázka plněna

Organizace poskytující informace o obecném právním rámci pro ochranu zaměstnanců a pracovní podmínky, který se použije v místě, kde má být zakázka plněna

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Registrační číslo: 5262239325

Poštovní adresa: ul. Postępu 17A

Obec: Warszawa

PSČ: 02-676

Nižší územní jednotka země (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Země: Polsko

Kontaktní místo: Sekretariat

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48224587801

Fax: +48224587800

Internetová adresa: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0000

Oficiální název: Publications Office of the European Union

Registrační číslo: PUBL

Obec: Luxembourg

PSČ: 2417

Nižší územní jednotka země (NUTS): Luxembourg (LU000)

Země: Lucembursko

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetová adresa: <https://op.europa.eu>

Úlohy této organizace:

TED eSender

10. Změna

Znění předchozího oznámení, které má být změněno

:

321164-2026

Hlavní důvod změny

:

Oprava chyb vydavatele

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 1e784239-1ca7-4676-a7fc-f4b80ae4c140 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 14/05/2026 08:39:13 (UTC+00:00) západoevropský čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: polština

Číslo zveřejnění oznámení: 336445-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 94/2026

Datum zveřejnění: 18/05/2026